

# ІНСТРУКЦІЇ

## ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ЦЬОГО НАБОРУ:

- ✓ Прочитайте ці інструкції або перегляньте покрокове відео за посиланням: [screeningbc.ca/cervix](https://screeningbc.ca/cervix)

## НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЦЕЙ НАБІР:

- ✗ Під час менструації. Зачекайте кінця менструації.
- ✗ Якщо ви вагітна або використовуєте песарій. Обговоріть можливі варіанти скринінгу з постачальником медичних послуг.
- ✗ Якщо вам видалили шийку матки (наприклад, у результаті проведення тотальної гістеректомії). Обговоріть необхідність скринінгу на рак шийки матки з постачальником медичних послуг.

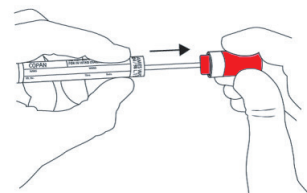
1

Помийте руки.  
Роздягніться нижче пояса.



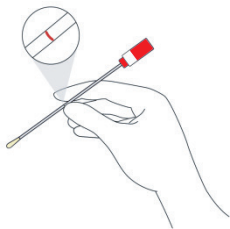
2

**Підготуйте аплікатор:** Візьміть за червоний ковпачок, щоб дістати аплікатор із пробірки. Покладіть пробірку на чисту поверхню. **Не торкайтеся тампона аплікатора.**



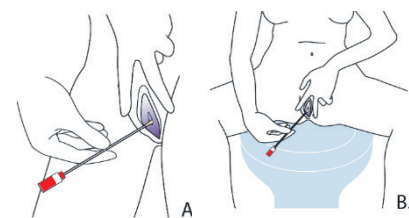
3

Тримайте аплікатор у місці, позначеному червоною лінією.



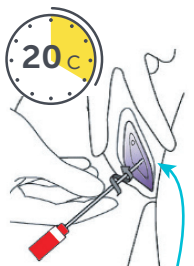
4

**Візьміть мазок:** Займіть положення стоячи (A) або сидячи (B), розставляючи ноги. Однією рукою розкрийте складки шкіри.



5

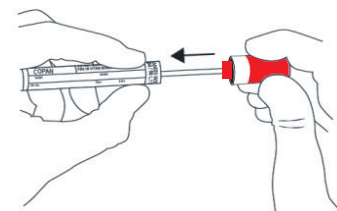
Обережно вставте аплікатор у вагіну у місце, де зазвичай знаходиться тампон, доки не торкнетеся пальцями зовнішніх статевих органів (вульви). Обертайте аплікатор, **повільно рахуючи до 20**. Дістаньте аплікатор.



Вагіна

6

Вставте аплікатор у пластикову пробірку й надійно закрийте її.



## ВЗЯТТЯ МАЗКА У КЛІНІЦІ:

7

Перевірте, що постачальник медичних послуг позначив дату взяття мазка на етикетці. Покладіть пробірку в пакет. Закрийте пакет.

8

Поверніть закритий пакет із взятим мазком постачальнику медичних послуг.

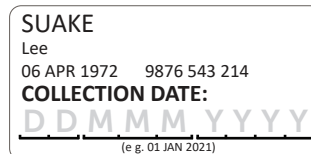
9

Постачальник медичних послуг заповнить заявку на лабораторний аналіз і передасть взятий матеріал до лабораторії.

## ВЗЯТТЯ МАЗКА ВДОМА:

7

**ЧІТКО** вкажіть дату взяття мазка на етикетці пробірки I у заявці на лабораторний аналіз. Покладіть пробірку в пакет. Закрийте пакет.



8

Покладіть закритий пакет і заявку на лабораторний аналіз у передплатений конверт із зворотною адресою.



9

Віднесіть конверт у той же день до відділення «Canada Post» або поштової скриньки.



АБО

Ви не повинні відчувати біль під час взяття аналізу. Якщо ви відчуваєте біль під час взяття мазка, попросіть про допомогу медичного працівника.

# Часті питання

## Чи зможу я правильно взяти мазок? Чи супроводжується процедура болісними відчуттями?

Самостійний скринінг на рак шийки матки – проста і безболісна процедура. Для аналізу потрібний лише маленький зразок матеріалу з вагіни. Дотримуючись вказаних інструкцій, ви зможете просто і безпечно взяти мазок самостійно.

Якщо ви відчуваєте біль під час взяття мазка, попросіть про допомогу медичного працівника.

## Що робити, якщо мені складно взяти мазок самостійно?

Ви можете попросити постачальника медичних послуг взяти мазок або показати вам, як це потрібно робити.

## Що робити, якщо мій аплікатор впаде?

Не хвилюйтеся, якщо ваш аплікатор впаде. Краще все одно надіслати його в лабораторію. Якщо мазок впав на вологу поверхню, існує ймовірність того, що результат аналізу буде недійсним. У разі контакту тампона з вологою поверхнею можна втратити частину взятого матеріалу, тому вам можливо доведеться взяти мазок знову. Не забувайте про те, що, якщо вас не попросили взяти новий мазок, з вашим аналізом все нормально.

## Коли і як можна буде отримати результати?

Результати аналізу будуть надіслані вам і вашому постачальнику медичних послуг через 4–6 тижнів після того, як ви відправите матеріали до лабораторії. Результати також можна буде переглянути на платформі HealthGateway за адресою: [healthgateway.gov.bc.ca](https://healthgateway.gov.bc.ca).

## Що робити, якщо результат аналізу покаже наявність генотипу ВПЛ з високим онкогенним ризиком?

Виявлення ВПЛ з високим онкогенним ризиком не означає, що ви хворі або захворієте на рак. Отримані результати аналізу допоможуть розробити наступні кроки. Залежно від результатів вам потрібно буде пройти ПАП-тест або зробити кольпоскопію.

## Чи використовується цей набір для виявлення інших інфекцій, крім ВПЛ?

Цей набір призначений виключно для виявлення наявності генотипів ВПЛ з високим онкогенним ризиком. Якщо ви хочете здати аналіз на інші інфекції, що передаються статевим шляхом (ІПСШ), радимо звернутися до постачальника медичних послуг.

## Набір загубився/було пошкоджено. Чи можу я отримати новий набір?

Якщо ваш набір загубився або його було пошкоджено, зателефонуйте до Програми скринінгу на рак шийки матки BC Cancer за номером 1-877-702-6566, щоб отримати новий набір.

## Чи потрібно зберігати взятий матеріал за спеціальної температури?

Ні, мазок можна зберігати за кімнатної температури.

## Що станеться, якщо я не зможу повернути набір із взятим матеріалом у день взяття мазка?

Якщо ви не можете повернути набір у день взяття мазка, віднесіть конверт із набором до відділення «Canada Post» або покладіть його до поштової скриньки не пізніше ніж через 7 днів після дати взяття мазка.

## Що робити, якщо в мене спостерігаються симптоми раку шийки матки?

Якщо у вас з'являється кров після сексу, у проміжку між менструаціями або після менопаузи; спостерігаються надмірні вагінальні виділення, біль в області тазу або біль під час сексу, зверніться до постачальника медичних послуг. Важливо виявити причини появи цих симптомів, щоб подбати про належний стан шийки матки – навіть за наявності нормальних результатів скринінгу.

---

Якщо у вас залишилися питання, зв'яжіться з Програмою скринінгу шийки матки BC Cancer:

1-877-702-6566

[www.screeningbc.ca/cervix](https://www.screeningbc.ca/cervix)

Будь-яке відтворення, зміна або поширення частини або повного тексту цих інструкцій без дозволу BC Cancer є суворо забороненим. Version: February 2024